



Associazione Succede solo a Bologna

📍 Via Nazario Sauro 26 - 40121 Bologna

CF 91331650373

🕒 dal Lunedì alla Domenica 10 - 19

☎ 051.226934

🌐 www.succedesoloabologna.it

✉ info@succedesoloabologna.it

L'INCROCIO

di Alberto Ciarafoni

Dice - j'amanca solo la parola! –
Come se ce l'avessero ... tranquillo!
E quer meticcio 'n foto da 'r siggillo!
Cane senza guinzajo e musarola

tutt'in un bòtto, 'n una vòrta sola,
che guasi fo ... fatica, pure a ... dillo,
ner véde' l'amichetto gnènte arzillo,
capì che 'n que l'incrocio, cazzarola,

cor traffico de brutto ... rallentato,
a li su' piedi o mejo a le su' zampe,
a l'artro monno già se n'era 'nnato!

Ner su' dolore, stava ... irigidito,
ché i sentimenti, datelo a le stampe,
pure de chi mai verbo ha proferito

so'! Certo ... m'ha ... corpìto!
Comincio d'artra vita ... tante ... vòrte,
l'incrocio, quer settembre, fu la mòrte!

L'incrocio (traduzione)

di Alberto Ciarafoni

Dice - gli manca solo la parola! -
Come se ce l'avessero ... tranquillo!
E quel meticcio sulla foto da la conferma!
Cane senza guinzaglio e museruola

all'improvviso, tutto in una volta,
che quasi ... non riesco, a ... raccontarlo,
vedendo l'amico più piccolo non più vivace,
comprese che in quel crocevia, porca miseria,

con il traffico di molto ... rallentato,
ai suoi piedi o meglio alle sue zampe,
era già morto!

Nel suo dolore, stava ... irigidito,
perché i sentimenti, rendete questa cosa
pubblica,
anche di chi non ha mai detto una parola

sono! Certo ... mi ha ... colpìto!
Principio di un'altra vita ... tante ... volte,
l'incrocio, quel settembre, fu la morte!